

آبونه شرائطی

ممالک عثمانیہ دہ سنہ لکی (۶۵)، الق
آیاتی (۳۵) غروشدہ .

ممالک اجنبیہ دہ سنہ لکی (۱۷)، الق
آیاتی (۹) فرانقدر .

ادارہ خانہ

ناب عالی جادہ سندہ دائرہ مخصوصہ

اضطارات

آبونه بدلی پشندر .

§

مساکہ موافق آثار مع الممنونہ قبول
اولنور . درج ایدلہ بن یازیلر اعاءہ
اولونماز .

کتابخانه

۱۳۳۰

اضطارات

رسالہ ضرورتی کو - ترمک شرطیلہ
بتون یازیلر ہرہانکی رفرتہ طرفندن
انتباس اولونہ پاید .

§

مکتوبلرک، امضالرک وضع و اقوناقلی
اولمسی و آبونہ صرہ نومروسی محتوی
بولونمسی لازندر .

§

ممالک اجنبیہ ایچون آبونہ اولالرک
آدرسلرینک فرانسرجه دہ یارلمسی رجا
اولنور .

§

پارہ کوئدرادیکی زمانہ یہ دائر اولدیغیک
واضحاً ییلدیلمسی رجا اولنور .

دینی ، فلسفی ، علمی ، ادبی ، سیاسی ہنرہ لق مجموعہ اسلامیہ در .

اتبعون اعدکم سبیل الرشاد

صاحب و مدیر مسئول : مع . اشرف ادیب

واللہ یدہ من یشاء الی صراط مستقیم

ظفر علی خان، مولانا شبلی نعمان، باش شهبند و کیلی حسن بصری بک ایله عاجز لرینک بویونلرینه - هندایلر ده معتاد اولدینی وجهله - چیچکارله کوللری محتوی اولان قلاده و کردانقلر طاقیلش و مجلسک انعقادینه بوسبوتون خاتمه ویرلشدر . ایغنه قاقوب، آرابه مزه پنه جگمز صبرده بصری بکله عاجز لرینک الی مجلسده حاضر اولانلر طرفدن اوپونک ایستنادی ایسه ده ، بز آکا ، وافت ایتیه رک جله سیله مصافحه ایتک صورتیه تطیب خاطر لرینه چالیشدق .

انکیز ختیه لری ایسه بوحالی تمامیه مشاهده ایدرک ، اهنیم که ژورنال لرینی لایقیله تزیین ایتلردر .
هندستان : بومبای

س . م . توفیق

اورنه مکتوبلری :

یارین صباح حرکت ایده جک تره نی بکله مکدن ایسه بواقشام زوار ایله برلکده استانبوله عودت ایتکدها مناسب اوله جقدی . ایستاسیونه کلکدک ، ادرنه ده قالمق قورقوسیه ده ایکی ساعت اول واغونلره کروب بکله یلرک عددی آز دکلدی . زوار میاننده ژاپون اتاشه میلپتری ده واردی که تره ندن اینرا نیز عبدالرشید افندی زاده احمد منیر افندی وغازی عثمان پاشا زاده جمال بک افندی رفاقتلرنده اوتوموبیلله استحکاملری کز مک کیتمشلردی . تره نک قالماسنه بر ساعت وار ، فقط نه اولور نه اولماز هرکس آسته . صوکر « نهیه حالا قالمیور ؟ » دیه قباحت ینه تره نده . حال بوکه تنبلک ایدن تره ن دکل ، عجب ایدن مشتکیار . بن بیه ژاپون قاله جق دیه صیقلمه یه باشلادم . فقط ژاپون کادکدن تام برچاریک ساعت صوکر تره ن قالدی . نافله اوزولشم .

ژاپون کلیر کز کوچک مخطرہ دفترینی آجدی ، یالکز انور بکله کوروشمک قلمش ، اونی ده تشییمده بولونه جق امیدیه بوزمانه تعلیق ایتش . انور بک براز اوتده باباسیه کزینورلردی . کوروشدیرمک ایچون دلالت وظیفه سی بزه دوشدی . کیدوب صوردم :

— ژاپون اتاشه میلپتری ارکان حرب میرالای مور اوکا ذات عالی کزله کوروشمک ایسته یور ، وقتکز مساعدمی ؟

— اوت افندم ، کوروشه بیلیرز ...
ژاپون انور بکک الی صیقیدینی زمان پک مسرور ایدی . آلمانجه قونوشدیلر . بر ژاپون ضابطیه بر اسلام ضابطنک شوصیمی ملاقاتی بنی پک متحمس ایلدی .

بونلر کوروشمکده ایکن عبدالرشید افندی ده کلدی . مشهور سلامنی سنت اوزره ویره رک انور بکک الی صیقیدی . انور بکک درنه ده کندیسنه ارقدا شاق ایدن حضرته قارشى حرمت مخصوصه سی واردر . عبدالرشید افندی همان قلبی آجدی :

— اوزون کوروشمک ایستردم ، فقط بر درلو وقت اولمادی . قوجه انور ، نزهیه کیتسه ک توفیق خدا رهبرک اولور . ملتک سزه چوق اعتدای واردر ..

دائما کولن اوسویلی چهره ینه اوصیمی ایتسامیه : - ایملک

یولنده ، بواعتماد کزی بوشه چبقارماز ان شالله ! دیدی .

— حضرت فخر کائنات معینکدر .

— ذاتا بزده اوکا کووه نیورز .

— الله دها بویوک موفقیتلره مظهر ایتسون .

قامبانا اوردی ، تره ن قالقپوردی . وداع ایدرک بیندک ؛ تره نده همان حرکت ایتدی . هرواغوندن انور بک قوجاق قوجاق سلاملر ، حرمتلر ، وداعلر .. انور بکده عسکرجه سلام ایتسامکارانه سنی بذل ایدیوردی . یانیق واغونلر ، قاجریله مامش طویلر اره سندن کچن تره ن انسانلری فرق ایدمه جک قدر اوزاقلاشمشیدی ؛ فقط هرکس واغوندن باشی صارتشمش ، انوری کوریور کیددی .

ساعت زوالی یدی . بیاض نورلرینی ابدالکارانه باشقه افقلره صاحبان کونش بزى آتشنک نظر لريله تشییم ایدیوردی . استحکاملر اره سندن کچیورز ، یره کومولو طویلر مهیب آغزلرینی او بر طرفه چویرمشلر ، چهره لر نده بزه قارشى آثار انفعال کورولپور . اغاجلرک بیه بزی سلاملاملری سرزنشکارانه . حال بوکه بز او محیطک طوبراقلرینه بیه بذل محبت ایدیور ، التفات صاحبورز ؛ بزم قبلرمن اوکا محبتلرله طولو . او یله ایکن دقت ایتسه کز ، اونک بوتون لساننده بزه قارشى برشمه اغبار وار . ایشه منفعل چهره لی طویلرک سرزنش لرینی بوتون وضوحیه دویورم :

— ای بیزانسیک وفاسز مدنی اولادلری ! سزک ساخته التفاتلرکز بر درلو قابمزه نشو بجنش اوله میور . بز دشمنله کیجه کوندوز چارپیشیرکن سز بوسفور قییلرنده کتاب ذوقک نوشین یپراقلرینی چویریوردیکز . شیمدی شاق شاق جلیق زمانی کلنجه عرض دیدار ایتدیکز ! وهر کسدن زیاده وطنپرور اولدیکز ! رجا ایدرز ، بزه باقاییکز ، زیرا بزم چهره من شیمدی صوئوقدر ، سزه التفات ایدمه من .. هایدی الله سلامت ویرسین بیزانسیک وفاسز اولادلری ! ..

کونش بر مدت دهها بزی تشییم ایتدکن صوکر چکیددی ، اورتهلر قارارمه یه باشلادی . هرکس سبتی آچیور ، نواله تدارکاتنده بولونیور . فقط قارشوکی کوشه ده بر ذات وارکه اونک تدارکی پک فراقلی ! کوچک کوچک طباقلره برچوق شیلر کال اعتنا ایله صیره لانیور ، کوچک بلور قدحلر کوزلجه سیلنیور ، هنوز آغزی آچیلماش بر شیشه صو ایچنه قونیور ... بوحاضریق همان یاریم ساعت قدر سورددی ، نهایت هرشی تمام اولدی ، غارصونه برطاش ده ان صوی ده کبر تیلدی .
— ... بک ، هایدی بیوروک .

— آمان افندم ، تشکر ایدرم ، بزه ده می لطف بیوروله جق ...
— مونشر ، بونک ذوقی یالکز چیقارمی یا ؟ براز اداره ایله کیدرسدک ایکیمزده کفایت ایدر .

— الله عمرلر ویرسون بکم افندم ، تشکرلری تقدیم ایدرم
بزم نازنین بک شیشه یی آجدی ، کوموش تپسی اوزرنده کی کوچک وایجه بلور قدحلری یاری یه قدر طولدوردی ؛ برازده طاش ده لن

ظن ایتدی . تحف تحف باقمیہ باشلادی . نہایت مونشر بکک اصراری جدی اولدینی آکلاشیلدی ،

— امرکزی یرینه کتیرمکله افتخار ایدرم افندم ! ...

سوزی آره سنده چیغاره یاقیلدی . شی ... کی دوداقیری آره سنده صارقان پیونک قوقوسی اولکی قوقولره التحاق ایتدی . براز کچجه ینه قدحار طولوب بوشالمیہ باشلادی . ساعت الاتورقه بری کچدی ، ایکی به کلیور؛ ترهن بعضاً آغیر ، بعضاً سرعتلی متصل کیدیور .

بن دالغین دالغین بو نازنینلری سیر ایدرکن دودک باغیردی ، براز صوکرا ترهن طوردی . قوندوکتور خبر ویردی : پاوی .

دیمک پاوی ایستاسیوننه کلدک . ارتیق تمامیلہ کیجه یه کیرمشز . هرطرف سیم سیاه . یالکز ایستاسیون جوارنده کی بش اون چادیرک بمضارنده برر قندیل کی خفیف ضیا ویرن ایشیق وار . بوراده یاریم ساعت قدر طوره جغز . ترهنک کورولتوسی کیسلنجه قارشودن چادیرلر آره سنده حزین برقاوال سسی کلمیہ باشلادی . شیمدی هرکس صوصمش ، شیمدی هرشی سکوت ایتش ، بوتون اوسیاہ بوشلقار ایچنده قاوال سویله یوردی . اناطولینک کیم بیایر هانکی بوجاغندن کان بو قاوالک نه حزنی ، نه ماتلی ، نه یانیق سسی واردی ! بوسسده بوتون اسلامک دردی ، فلاکتی ، آجیلری مندجیدی . شیمدی واغوندن اینمش ، قاراکلر ایچنه طوغرو کتمش ، نظرلری اوسیاہی ظلمت ایچنده خفیف ضیا نثر ایدن قندیلہ توجیه ایتش ؛ قاوالک کره لری ، محمدک شرقیلری دیکله یوردم . محمد شیمدی جوشمشدی ؛ اک کوزل بسترلری ترهن ایدیوردی . او سویلدی ، بز دیکله دک ؛ او آغلادی ، بز اشتراک ایتدک .

نہایت قاوال صوصدی . فقط محمد شیمدی مؤذن اولمش ، اذان اوقیوردی : — الله اکبر ، الله اکبر .. الله اکبر ، الله اکبر ...

دون اهل کفرک چاکلریله ایکلہ ین بووادیده محمد بوکون بوتون عشق قلبیلہ کله توحیدی یوکسه لئور ، تاعرش الہی یه قدرایشیتدیرمک ایسته یوردی . اذان بیتدی . یولجیلری کورمک ایچون کان عسکرلر نمازہ کیتمه یه باشلادیلر . یالکز بریمی « عذرہ تی » اولدینی ایچون کیده مدی .

برآز کچدی ، قامپانا اوردی ، ترهن قالدقہ جق ، بیندک ، « تمام » اولدی ، نہایت دودوک اوتہرک ترهن آهسته آهسته حرکتہ باشلادی ؛ بز قاراکلرہ طوغرو اوزانیرکن اوزاقدن ، وادی ایچندن برسز بز تشیع ایدیوردی :

— سمع الله لمن حمده ... الله اکبر .

بوسسک الحان ذوقیلہ ، الحان عبودیتیلہ اویومق ایستہ دم ؛ فقط قارشومده صیزوبده قولتوغه لش کی سربلن مونشر بکک آغیلده یاتان بر حیوان قدر کریمه خرخرہ مستانه سندن اویومق دکل ، کوز قاپامق بیله ممکن اولمادی .

علاوه ایدنجه کوموش کوپوکر طاشمہ یه باشلادی . ایکی ال اوزاندی ؛ قدحلری آلدی ، بر آز قالدیردقن صوکرا قدحلر تلاق ایتدی : شیقیر شیقیر ... باشلر روه رانس یایدی ، آغزلر ابتسام ایله آچلدی ، قولاقلرہ طوغرو کریلدی ؛ دیرکن قدحلر بردفعہ دها تلاق یه مظهر اولدی : شیقیر شیقیر ... متخلص دوداقلر بر شکل مدور آلہرق بردفعہ ده قدحک محتویاتی ایجری یه نقل ایتدی . چهره ده بوروشوقلق یوق . نه قدر پیشکین ! مزه ایچون بیله استعجاله لزوم یوق ...

— مونشر ، بوسیاحت بنده کزی پک یوردی .

— اما بکم ، پک چوق شیلر مشاهده بیورولدی .

— والله بنده کز پک بر شی کوردمدم . یالکز بلدیہ دائرہ سی

کوزل یالمش ، ظریف بویامش ، او خوشمه کتدی .

— استحکاملره تشریف بیورولمادی ؟

— آمان مونشر ، پک اوزاق ... ایشته کلیرکن قارشودن

کوردهک یا ، کافی ! ..

— نه هدیلر آلدیکز بکم ؟

— هاه هاه ... آمان مونشر ، بزم مملکتک نه سی وارکه بزم

مادموازلہ لایق هدیه اوله بیلسون . اوقابا قبا رنگلی صابونلرہ تقدیمه

لایق برشی می یا . برکت راقی می ایکی شیشه آلمش ، یوقسه شیمدی

اونسزده قالدقہ جقدم . هدیم ایشته کندم . مادموازل بوندن دها

قیمتلی هدیه یی نه یاپه جق ؟ ..

— اوت بکم ، اوت . دکر سز هدیه ! ..

— اویله دکل ی مونشر ...

مونشر بک کیفاندی : کولرکن مایمون قیچی کی چیق آلتی

بوروشدی ؛ قارغه پالازی کی قولاقلری اوستنه دوکولن زلفلری

موجه لندی ؛ مطروش بیقلری آلتندہ کی کوفته دوداگی بورنیلہ معانقه

ایتدی ؛ پارسک صوک موداسنه کوره شقاقلرندہ کی صاچلرده کسیدر .

بلدیکی جهتلہ چیق آلتنه طوغرو ایکی سیاه بونوز شکندہ اوزانان

طارامش صاچ کومه سی برآز دها اوزادی ؛ دیزلرہ راحتسزلق ویرن

پاچہ لری قیوریق پانطالون برآز دها یوقاری چکیلدی ؛ پارسک صوک

بولغار موداسی قویو یشیل چورابلر بوسبتون میدانه چیقدی ؛ یوکسک

طوبوقلی ، ایپک باغلی روغن ایسقارینلر اوزرینه قضارا دوشن کوچک

برچوپ همان جبده طاشینان مندیله سیلندی ؛ ظریف بر آلتون طبقه

آچیلہرق پیو چیغاره لر دوداغک صول طرفنه یرلشدیریلدی ؛ نارین

برکبریت قوطوسی آچیلہرق اوزون طیرناقلی پارماقلر برکبریت آلدی ،

چاقدی ؛ کندیس یاقه دن مونشرینه اوزاندی ؛

— آمان بکم ، مساعده بیورک ...

— رجا ایدرم ، استرحام ایدرم ...

— آمان بکم ، استغفرالله ... کرم بیوروکز ...

— اولماز ، والله ممکن دکل .

ایکیسی ده آیاغه قالدیلر . یانمزده اوطوران ژاپون ، قاوغا ایدہ جکلر